

民政事务总署及入境事务处
内地新来港定居人士的统计数字
(二零一七年第二季)

**Home Affairs Department and Immigration Department
Statistics on New Arrivals from the Mainland
(Second Quarter of 2017)**

引言

1. 入境事务处在罗湖边境出入境管制站设有数据搜集机制向所有持单程通行证首次抵港的人士搜集他们的人口及社会特征。

2. 此外，民政事务总署持续在人事登记处—九龙分处向申领身份证的抵港未足一年的十一岁及以上内地新来港人士进行统计调查，旨在找出他们的服务需求及现况。

3. 统计调查收集的资料分析结果分别载列于本报告的第一及第二部分。

涵盖范围

4. 本报告第一部分所载的统计数字，乃根据所有持单程通行证经罗湖边境出入境管制站首次抵港的人士向入境事务处提供的资料编制所得，而第二部分载列的结果则指民政事务总署成功访问内地新来港定居人士的统计调查。这个统计调查的受访对象为在人事登记处—九龙分处申领身份证的抵港未足一年的十一岁及以上内地新来港定居人士。

Introduction

1. A data collection mechanism has been set up by the Immigration Department to collect data on the demographic and social characteristics of one-way permit holders (OWPHs) when they first enter Hong Kong via the Lo Wu control point.

2. In addition, the Home Affairs Department (HAD) conducts a continuous survey on new arrivals from the Mainland aged 11 and over who have arrived in Hong Kong for less than one year when they apply for the Hong Kong Identity Card at the Registration of Persons—Kowloon Office. The HAD survey focuses on the service needs and current situation of the new arrivals from the Mainland.

3. The results of these two surveys are presented in Part 1 and Part 2 of this report respectively.

Coverage

4. Statistics contained in Part 1 of this report are compiled from information provided by all OWPHs to the Immigration Department when they first enter Hong Kong via the Lo Wu control point. Findings in Part 2 refer to the successfully interviewed new arrivals in the survey conducted by HAD. The target respondents of this survey are new arrivals from the Mainland aged 11 and over who have arrived in Hong Kong for less than one year when they apply for the Hong Kong Identity Card at the Registration of Persons—Kowloon Office.

5. 在参阅有关数字时，必须留意这两套数字涵盖不同群组的新来港人士，特别是民政事务总署只反映统计调查中受访的十一岁及以上内地新来港定居人士的特征，因此不能与入境事务处统计作直接比较。

主要结果

第一部分：单程通行证持有人的人口及社会特征（详细统计数字载于表一）

数目

6. 截至二零一七年第二季，共有24 353名单程通行证持有人抵港，平均每日135人。

年龄及性别结构

7. 儿童(指十五岁以下)的单程通行证持有人的比例在二零一二年和二零一七年第二季分别为12.7%和17.2%。而二十五至四十四岁的单程通行证持有人的比例在二零一二年和二零一七年第二季分别为58.1%和42.5%。内地新来港定居人士的年龄中位数字在二零一二年和二零一七年第二季分别为36和33。

8. 二零一二年和二零一七年第二季的单程通行证持有人的性别比率分别为每千名女性相对550名男性和每千名女性相对678名男性。

婚姻状况

9. 大部分十五岁及以上单程通行证持有人曾经结婚。二零一二年和二零一七年第二季的比例分别为88.8%和81.3%。

5. In reading the figures, it is important to note that the two sets of statistics refer to different groups of new arrivals. In particular, the HAD survey figures only reflect the characteristics of those new arrivals aged 11 and over who responded to the survey and are hence not directly comparable with those covered by the Immigration Department survey.

Major Findings

Part 1: Demographic and Social Characteristics of One-way Permit Holders (Detailed statistics are in Table 1).

Size

6. Up to Q2 2017, 24 353 OWPHs entered Hong Kong with a daily average of 135.

Age and Sex Structure

7. The proportions of children OWPHs (i.e. those aged below 15) were 12.7% and 17.2% in 2012 and Q2 2017 respectively. As for the OWPHs aged between 25 and 44, the proportions were 58.1% and 42.5% in 2012 and Q2 2017 respectively. The median age for new arrivals from the Mainland was 36 and 33 in 2012 and Q2 2017 respectively.

8. The sex ratio of OWPHs was 550 males per 1000 females in 2012 and 678 males per 1 000 females in Q2 2017 respectively.

Marital Status

9. The majority of OWPHs aged 15 and over were or had been married. The proportions were 88.8% and 81.3% in 2012 and Q2 2017 respectively.

教育程度

10. 大部分十五岁及以上单程通行证持有人曾接受中学程度或以上教育，其比例在二零一二年和二零一七年第二季分别为85.8%和86.9%，而曾接受大专或以上教育的十五岁及以上单程通行证持有人的比例在二零一二年和二零一七年第二季分别为14.3%和18.6%。

经济活动身分／内地就业情况

11. 在二零一二年和二零一七年第二季报称曾在内地工作的十五岁及以上单程通行证持有人的比例分别是42.3%和39.9%。在内地没有工作的单程通行证持有人中，最多的是料理家务者。

12. 曾在内地工作的单程通行证持有人中，从事文员及售货员工作的比例在二零一二年和二零一七年第二季分别是11.8%和43.8%。二零一二年和二零一七年第一季从事专业及行政人员工作的比例分别是12.7%和14.8%。二零一二年和二零一七年第二季从事技工、建筑及生产人员工作的比例分别是7.1%和12.6%。

原籍省份

13. 大部分的单程通行证持有人原籍广东省，二零一二年和二零一七年第二季的比例分别是59.8%和69.4%。单程通行证持有人原籍福建省的比例在二零一二年和二零一七年第二季分别是15.4%和10.9%。

能否说广东话

14. 单程通行证持有人能说广东话的比例在二零一二年和二零一七年第二季分别是75.1%和70%。

Educational Attainment

10. The majority of OWPHs aged 15 and over had attained secondary education or above. The proportions were 85.8% and 86.9% in 2012 and Q2 2017 respectively. The proportions of OWPHs aged 15 and over who had attained university or post-secondary education or above were 14.3% and 18.6% in 2012 and Q2 2017 respectively.

Activity Status / Occupation in the Mainland

11. The proportions of OWPHs aged 15 and over who reported that they had worked in the Mainland were 42.3% and 39.9% in 2012 and Q2 2017 respectively. Most of the OWPHs who had not worked in the Mainland were homemakers.

12. Among those OWPHs who worked in the Mainland, the proportions of clerical and sales staff were 11.8% and 43.8% in 2012 and Q2 2017 respectively. The proportions of professional, administrative and executive workers were 12.7% and 14.8% in 2012 and Q2 2017 respectively. The proportions of technicians, construction and production workers were 7.1% and 12.6% in 2012 and Q2 2017 respectively.

Province of Origin

13. The majority of OWPHs came from Guangdong Province. The proportions were 59.8% and 69.4% in 2012 and Q2 2017 respectively. The proportions of OWPHs with Fujian Province as the Province of Origin were 15.4% and 10.9% in 2012 and Q2 2017 respectively.

Ability to Speak in Cantonese

14. The proportions of OWPHs who could speak Cantonese were 75.1% and 70% in 2012 and Q2 2017 respectively.

在港亲属类别

15. 单程通行证计划的实施是为方便内地人士来港作家庭团聚。单程通行证持有人只有父/母在港的比例在二零一二年和二零一七年第二季分别是53.2%和38%。只有配偶在港的比例在二零一二年和二零一七年第二季分别为22%和36.4%。至于有父母、配偶和/或子女的组合在港的比例在二零一二年和二零一七年第二季分别为22.9%和23.2%。另外在二零一二年和二零一七年第二季分别有1.3%和2.2%单程通行证持有人只有子女在港。

有否居留权证明书

16. 与二零一二年6.9%的单程通行证持有人同时持有居留权证明书相比，二零一七年第二季的比例是6.4%。

第二部分：内地新来港定居人士的服务需求及现况（详细统计数字列于表二）

受访人数及回应率

17. 在二零一七年第二季，民政事务总署的统计调查访问了7 857名内地新来港定居人士。在同期内共有9 991名十一岁及以上单程通行证持有人抵港，回应率为78.6%。由于新来港人士的抵港日期和申请身份证的时间有差异，请注意回应率只是一个代指标。

在港居住地区

18. 在二零一七年第二季，最多受访者居住的三个地区是观塘(13.2%)、深水埗(10.6%)和元朗(9.1%)。

Type of Relatives in Hong Kong

15. The One-way Permit Scheme was implemented to enable mainlanders to come to Hong Kong for family reunion. The proportions of OWPBs with only parent(s) in Hong Kong were 53.2% and 38% in 2012 and Q2 2017 respectively. The proportions of OWPBs with only spouse in Hong Kong were 22% and 36.4% in 2012 and Q2 2017 respectively. For those OWPBs with a combination of parent(s), and/or spouse and/or child(ren) in Hong Kong, the proportions were 22.9% and 23.2% in 2012 and Q2 2017 respectively. There were another 1.3% and 2.2% of OWPBs in 2012 and Q2 2017 respectively with only child(ren) in Hong Kong.

Whether with Certificate of Entitlement

16. In Q2 2017, 6.4% of OWPBs entered Hong Kong with Certificates of Entitlement, as compared with 6.9% in 2012.

Part 2: Service Needs and Current Situation of New Arrivals from the Mainland (Detailed statistics are in Table 2)

Number of Respondents and Response Rate

17. 7 857 new arrivals from the Mainland responded to the HAD survey in Q2 2017. When compared with the number of OWPBs aged 11 and over who entered Hong Kong (9 991) in the same period, the response rate was 78.6%. Please note that the response rate is only a proxy indicator because there is a time lapse between the respondents arriving in Hong Kong and applying for the Hong Kong Identity Card.

District of Residence in Hong Kong

18. The three districts where most respondents of Q2 2017 resided in were Kwun Tong (13.2%), Sham Shui Po (10.6%) and Yuen Long (9.1%).

适应困难

19. 在二零一二年和二零一七年第二季，表示适应香港生活有困难的受访者的比例分别是63.3%和59.2%。而在二零一七年第二季的受访者中，最大困难是居住环境(50.2%)，其次是工作(37.8%)和语言(32.3%)。

支援服务

20. 在二零一二年和二零一七年第二季的受访者中，需要支援服务的比例分别是74.9%和70.6%。而在二零一七年第二季的受访者中，需求最大的是申请租住公共房屋(48.4%)，其次是协助找寻工作(42.5%)和职业技能培训(40.8%)。

在香港就业计划

21. 在二零一二年和二零一七年第二季的受访者中，表示希望在香港工作的比例分别是63.6%和60.5%。在二零一七年第二季，他们主要希望从事批发、零售、进出口贸易、饮食及酒店业(55.5%)，其次是社区、社会及个人服务业(37.6%)和建筑业(29.8%)。

同住家庭人数¹

22. 居住在3人住户的受访者比例在二零一二年和二零一七年第二季分别为32.6%和28.2%。居住在4人住户的受访者比例在二零一二年和二零一七年第二季分别为21.4%和23.8%。而居住在2人住户的受访者比例在二零一二年和二零一七年第二季分别为17%和22.4%。

¹ 同住家庭成员包括受访者及在香港与受访者同住的直系亲属如祖父母、父母、配偶、子女及未婚兄弟姊妹。

Difficulties in Adaptation

19. The proportions of respondents who reported having difficulties in adapting to life in Hong Kong were 63.3% and 59.2% in 2012 and Q2 2017 respectively. The greatest difficulty encountered by respondents in Q2 2017 was living environment (50.2%), followed by work (37.8%) and language (32.3%).

Supporting Service

20. The proportions of respondents who needed support services were 74.9% and 70.6% in 2012 and Q2 2017 respectively. In Q2 2017, the most needed service was application for public housing (48.4%), followed by assistance in seeking employment (42.5%) and career training (40.8%).

Employment Plan in Hong Kong

21. The proportions of respondents who wished to work in Hong Kong were 63.6% and 60.5% in 2012 and Q2 2017 respectively. In Q2 2017, most of them preferred to work in the wholesale, retail, import/export trade, restaurant and hotel sectors (55.5%), followed by community, social and personal services (37.6%) and construction (29.8%).

Number of Cohabiting Family Members¹

22. The proportions of respondents living in 3-person households were 32.6% and 28.2% in 2012 and Q2 2017 respectively. The proportions of respondents living in 4-person households were 21.4% and 23.8% in 2012 and Q2 2017 respectively. The proportions of those living in 2-person households were 17% and 22.4% in 2012 and Q2 2017 respectively.

¹ Cohabiting family members include the interviewee and his or her immediate family members such as grandparents, parents, spouse, children and unmarried siblings who live with the interviewee.

居住状况

23. 单程通行证持有人大部分是来港作家庭团聚。因此，最多单程通行证持有人与家庭成员同住，其比例在二零一二年和二零一七年第二季分别为84.6%和85.6%。与家庭成员居住在亲友家中的受访者比例在二零一二年和二零一七年第二季分别为9%和12.3%。

现居房屋由谁提供

24. 大部分的受访者的现居房屋是由自己或家庭成员租住。其比例在二零一二年和二零一七年第二季分别是67.9%和73.6%。现居房屋是由自己或家庭成员购买的受访者的比例在二零一二年和二零一七年第二季分别为15.7%和11.9%。而现居房屋是由亲友提供的受访者的比例在二零一二年和二零一七年第二季分别为15.6%和14.4%。

房屋类型

25. 大部分的受访者居于公营租住房屋。其相应数字在二零一二年和二零一七第二季分别是58.2%和47.7%。而居于私人永久性房屋的受访者比例在二零一二年和二零一七年第二季分别是28.8%和41.1%。

家庭每月收入

26. 在二零一二年和二零一七年第二季，受访者的家庭每月入息中位数分别为港币7,100元和港币11,300元。

Present living condition

23. Since most OWPBs came to Hong Kong for family reunion, most OWPBs lived with family member(s). The proportions were 84.6% and 85.6% in 2012 and Q2 2017 respectively. The proportions of those who lived with family member(s) in their relatives' places were 9% and 12.3% in 2012 and Q2 2017 respectively.

Housing provision

24. The majority of the respondents reported that their current accommodation was either rented by themselves or their family member(s). The proportions were 67.9% and 73.6% in 2012 and Q2 2017 respectively. The proportions of those who reported that their current accommodation was either purchased by themselves or family member(s) were 15.7% and 11.9% in 2012 and Q2 2017 respectively. There were another 15.6% and 14.4% of respondents reported that their current accommodation was either provided by relative(s) or friend(s) in 2012 and Q2 2017 respectively.

Type of Housing

25. The most common type of housing occupied by respondents was public rental housing. The corresponding figures were 58.2% and 47.7% in 2012 and Q2 2017 respectively. The proportions of those who lived in private permanent housing were 28.8% and 41.1% in 2012 and Q2 2017 respectively.

Monthly Family Income

26. The median monthly household incomes for respondents were HK\$7,100 and HK\$11,300 in 2012 and Q2 2017 respectively.

主要收入来源

27. 大部分的受访者报称以工资为主要家庭收入来源，其百分比在二零一二年和二零一七年第二季分别为63.2%和79.3%。政府援助为主要家庭收入来源的受访者的百分比在二零一二年和二零一七年第二季分别为18.8%和6.6%。另外，在二零一二年和二零一七年第二季分别有10.6%和4.3%的受访者主要家庭收入来源为亲友援助。

如你对问卷所收集的资料有任何查询，请与民政事务总署二级统计主任联络（电话：2835 1604）。

Main source of income

27. The majority of respondents reported that wages constituted their major source of household income. The percentages were 63.2% and 79.3% in 2012 and Q2 2017 respectively. The percentages of respondents having government's assistance as the main source of household income were 18.8% and 6.6% in 2012 and Q2 2017 respectively. There were another 10.6% and 4.3% of respondents in 2012 and Q2 2017 respectively having relatives' assistance as the main source of household income.

If you have any questions regarding the data collected in the survey, please contact Home Affairs Department Statistical Officer II (telephone: 2835 1604).

表一：二零一二年至二零一七年第二季单程通行证持有人的人口及社会特征

Table 1: Demographic and Social Characteristics of One-way Permit Holders, 2012 – 2nd Qtr. 2017

	2012		2013		2014		2015		2016		2017			
	全年 Annual		全年 Annual		全年 Annual		全年 Annual		全年 Annual		第一季 Q1		第二季 Q2	
单程通行证持有人数目 Number of One-way Permit holders														
男性Male	19 394		15 227		13 342		13 121		22 999		5 194		4 637	
女性Female	35 252		29 804		27 154		25 217		34 388		7 686		6 836	
总计Both sexes	54 646		45 031		40 496		38 338		57 387		12 880		11 473	
十五岁及以上单程通行证持有人数目 Number of One-way Permit holders aged 15 and over														
男性Male	15 825		11 511		9 246		9 515		17 721		4 064		3 656	
女性Female	31 896		26 286		23 381		21 908		29 637		6 687		5 849	
总计Both sexes	47 721		37 797		32 627		31 423		47 358		10 751		9 505	
<i>年龄及性别结构</i> <i>Age and sex structure</i>														
0-4 男性Male	1 371	7.1	1 693	11.1	2 092	15.7	1 678	12.8	1 838	8.0	362	7.0	404	8.7
女性Female	1 378	3.9	1 582	5.3	1 890	7.0	1 569	6.2	1 703	5.0	331	4.3	427	6.2
总计Both sexes	2 749	5.0	3 275	7.3	3 982	9.8	3 247	8.5	3 541	6.2	693	5.4	831	7.2
5-14 男性Male	2 198	11.3	2 023	13.3	2 004	15.0	1 928	14.7	3 440	15.0	768	14.8	577	12.4
女性Female	1 978	5.6	1 936	6.5	1 883	6.9	1 740	6.9	3 048	8.9	668	8.7	560	8.2
总计Both sexes	4 176	7.6	3 959	8.8	3 887	9.6	3 668	9.6	6 488	11.3	1 436	11.1	1 137	9.9
15-24 男性Male	2 319	12.0	2 027	13.3	2 086	15.6	2 410	18.4	5 660	24.6	1 276	24.6	990	21.4
女性Female	2 484	7.0	2 325	7.8	2 321	8.5	2 380	9.4	5 160	15.0	1 157	15.1	841	12.3
总计Both sexes	4 803	8.8	4 352	9.7	4 407	10.9	4 790	12.5	10 820	18.9	2 433	18.9	1 831	16.0
25-34 男性Male	2 697	13.9	2 258	14.8	1 716	12.9	1 808	13.8	2 069	9.0	436	8.4	485	10.5
女性Female	11 273	32.0	10 543	35.4	9 649	35.5	8 644	34.3	9 370	27.2	2 002	26.0	1 955	28.6
总计Both sexes	13 970	25.6	12 801	28.4	11 365	28.1	10 452	27.3	11 439	19.9	2 438	18.9	2 440	21.3
35-44 男性Male	6 331	32.6	4 172	27.4	3 244	24.3	2 676	20.4	3 725	16.2	870	16.8	851	18.4
女性Female	11 446	32.5	8 373	28.1	7 587	27.9	6 911	27.4	8 299	24.1	1 852	24.1	1 586	23.2
总计Both sexes	17 777	32.5	12 545	27.9	10 831	26.7	9 587	25.0	12 024	21.0	2 722	21.1	2 437	21.2
45-54 男性Male	2 885	14.9	1 821	12.0	1 291	9.7	1 650	12.6	4 189	18.2	924	17.8	791	17.1
女性Female	4 456	12.6	3 069	10.3	2 420	8.9	2 686	10.7	4 700	13.7	1 144	14.9	922	13.5
总计Both sexes	7 341	13.4	4 890	10.9	3 711	9.2	4 336	11.3	8 889	15.5	2 068	16.1	1 713	14.9
55-64 男性Male	1 346	6.9	975	6.4	665	5.0	709	5.4	1 492	6.5	403	7.8	376	8.1
女性Female	1 898	5.4	1 647	5.5	1 125	4.1	1 012	4.0	1 674	4.9	404	5.3	442	6.5
总计Both sexes	3 244	5.9	2 622	5.8	1 790	4.4	1 721	4.5	3 166	5.5	807	6.3	818	7.1
65+ 男性Male	247	1.3	258	1.7	244	1.8	262	2.0	586	2.5	155	3.0	163	3.5
女性Female	339	1.0	329	1.1	279	1.0	275	1.1	434	1.3	128	1.7	103	1.5
总计Both sexes	586	1.1	587	1.3	523	1.3	537	1.4	1 020	1.8	283	2.2	266	2.3

表一：二零一二年至二零一七年第二季单程通行证持有人的人口及社会特征

Table 1: Demographic and Social Characteristics of One-way Permit Holders, 2012 – 2nd Qtr. 2017

	2012		2013		2014		2015		2016		2017			
	全年 Annual		全年 Annual		全年 Annual		全年 Annual		全年 Annual		第一季 Q1		第二季 Q2	
	数字 Number	百分比 %	数字 Number	百分比 %	数字 Number	百分比 %	数字 Number	百分比 %	数字 Number	百分比 %	数字 Number	百分比 %	数字 Number	百分比 %
性别比率 (每千名女性相对的男性数目) Sex ratio (males per 1 000 females)	550		511		491		520		669		676		678	
年龄中位数 Median age														
男性 Male	37		34		29		28		28		30		32	
女性 Female	35		33		32		33		32		33		33	
总计 Both sexes	36		33		32		32		32		33		33	
婚姻状况 (十五岁及以上) Marital status (aged 15 and over)														
从未结婚 Never married														
男性 Male	2 812	17.8	2 433	21.1	2 307	25.0	2 603	27.4	5 829	32.9	1 310	32.2	1 018	27.8
女性 Female	2 520	7.9	2 174	8.3	2 106	9.0	2 144	9.8	4 854	16.4	1 102	16.5	762	13.0
总计 Both sexes	5 332	11.2	4 607	12.2	4 413	13.5	4 747	15.1	10 683	22.6	2 412	22.4	1 780	18.7
曾经结婚 Ever married														
男性 Male	13 013	82.2	9 078	78.9	6 939	75.0	6 912	72.6	11 892	67.1	2 754	67.8	2 638	72.2
女性 Female	29 376	92.1	24 112	91.7	21 275	91.0	19 764	90.2	24 783	83.6	5 585	83.5	5 087	87.0
总计 Both sexes	42 389	88.8	33 190	87.8	28 214	86.5	26 676	84.9	36 675	77.4	8 339	77.6	7 725	81.3
教育程度 (十五岁及以上) Educational attainment (aged 15 and over)														
未受教育/幼稚园 No schooling / kindergarten														
男性 Male	163	1.0	116	1.0	74	0.8	73	0.8	131	0.7	15	0.4	37	1.0
女性 Female	639	2.0	470	1.8	378	1.6	306	1.4	536	1.8	111	1.7	156	2.7
总计 Both sexes	802	1.7	586	1.6	452	1.4	379	1.2	667	1.4	126	1.2	193	2.0
小学 Primary														
男性 Male	1 569	9.9	983	8.5	629	6.8	635	6.7	1 392	7.9	318	7.8	337	9.2
女性 Female	4 419	13.9	2 992	11.4	2 253	9.6	2 237	10.2	3 533	11.9	727	10.9	713	12.2
总计 Both sexes	5 988	12.5	3 975	10.5	2 882	8.8	2 872	9.1	4 925	10.4	1 045	9.7	1 050	11.0
中学 Secondary														
男性 Male	11 721	74.1	8 287	72.0	6 516	70.5	6 692	70.3	12 678	71.5	2 847	70.1	2 650	72.5
女性 Female	22 387	70.2	18 325	69.7	16 224	69.4	14 943	68.2	19 808	66.8	4 411	66.0	3 842	65.7
总计 Both sexes	34 108	71.5	26 612	70.4	22 740	69.7	21 635	68.9	32 486	68.6	7 258	67.5	6 492	68.3

表一：二零一二年至二零一七年第二季单程通行证持有人的人口及社会特征

Table 1: Demographic and Social Characteristics of One-way Permit Holders, 2012 – 2nd Qtr. 2017

	2012		2013		2014		2015		2016		2017			
	全年 Annual		全年 Annual		全年 Annual		全年 Annual		全年 Annual		第一季 Q1		第二季 Q2	
	数字 Number	百分比 %	数字 Number	百分比 %	数字 Number	百分比 %	数字 Number	百分比 %	数字 Number	百分比 %	数字 Number	百分比 %	数字 Number	百分比 %
大专或以上 University / post-secondary														
男性Male	2 372	15.0	2 125	18.5	2 027	21.9	2 115	22.2	3 520	19.9	884	21.8	632	17.3
女性Female	4 451	14.0	4 499	17.1	4 526	19.4	4 422	20.2	5 760	19.4	1 438	21.5	1 138	19.5
总计Both sexes	6 823	14.3	6 624	17.5	6 553	20.1	6 537	20.8	9 280	19.6	2 322	21.6	1 770	18.6
经济活动身分/内地就业 情况(十五岁及以上) Activity status / occupation in the Mainland (aged 15 and over)														
工作 Working														
专业及行政人员 Professional, administrative & executive workers														
男性Male	957	6.0	1 120	9.7	1 027	11.1	779	8.2	1 546	8.7	366	9.0	257	7.0
女性Female	1 612	5.1	1 786	6.8	1 761	7.5	1 315	6.0	1 787	6.0	424	6.3	305	5.2
总计Both sexes	2 569	5.4	2 906	7.7	2 788	8.5	2 094	6.7	3 333	7.0	790	7.3	562	5.9
技工、建筑及生产人员 Technicians, construction & production workers														
男性Male	817	5.2	699	6.1	632	6.8	2 011	21.1	1 617	9.1	327	8.0	371	10.1
女性Female	620	1.9	525	2.0	484	2.1	1 535	7.0	504	1.7	110	1.6	108	1.8
总计Both sexes	1 437	3.0	1 224	3.2	1 116	3.4	3 546	11.3	2 121	4.5	437	4.1	479	5.0
文员及售货员 Clerical & sales staff														
男性Male	390	2.5	376	3.3	658	7.1	1 067	11.2	2 119	12.0	574	14.1	619	16.9
女性Female	1 995	6.3	2 106	8.0	2 890	12.4	3 545	16.2	4 234	14.3	1 100	16.4	1 042	17.8
总计Both sexes	2 385	5.0	2 482	6.6	3 548	10.9	4 612	14.7	6 353	13.4	1 674	15.6	1 661	17.5
农民、猎人及渔人 Farmers, hunters & fishermen														
男性Male	1 995	12.6	1 089	9.5	764	8.3	777	8.2	1 433	8.1	316	7.8	264	7.2
女性Female	1 673	5.2	1 066	4.1	800	3.4	710	3.2	941	3.2	195	2.9	153	2.6
总计Both sexes	3 668	7.7	2 155	5.7	1 564	4.8	1 487	4.7	2 374	5.0	511	4.8	417	4.4
其他 Other occupations														
男性Male	5 805	36.7	3 694	32.1	2 285	24.7	898	9.4	2 660	15.0	551	13.6	454	12.4
女性Female	4 316	13.5	3 412	13.0	2 488	10.6	789	3.6	1 737	5.9	314	4.7	222	3.8
总计Both sexes	10 121	21.2	7 106	18.8	4 773	14.6	1 687	5.4	4 397	9.3	865	8.0	676	7.1

表一：二零一二年至二零一七年第二季单程通行证持有人的人口及社会特征

Table 1: Demographic and Social Characteristics of One-way Permit Holders, 2012 – 2nd Qtr. 2017

	2012		2013		2014		2015		2016		2017			
	全年 Annual		全年 Annual		全年 Annual		全年 Annual		全年 Annual		第一季 Q1		第二季 Q2	
	数字 Number	百分比 %	数字 Number	百分比 %	数字 Number	百分比 %	数字 Number	百分比 %	数字 Number	百分比 %	数字 Number	百分比 %	数字 Number	百分比 %
<i>小计</i> <i>Sub-total</i>														
男性Male	9 964	63.0	6 978	60.6	5 366	58.0	5 532	58.1	9 375	52.9	2 134	52.5	1 965	53.7
女性Female	10 216	32.0	8 895	33.8	8 423	36.0	7 894	36.0	9 203	31.1	2 143	32.0	1 830	31.3
总计Both sexes	20 180	42.3	15 873	42.0	13 789	42.3	13 426	42.7	18 578	39.2	4 277	39.8	3 795	39.9
没有工作 Not working														
学生 Students														
男性Male	1 705	10.8	1 470	12.8	1 536	16.6	1 687	17.7	3 833	21.6	931	22.9	602	16.5
女性Female	1 542	4.8	1 447	5.5	1 508	6.4	1 491	6.8	3 596	12.1	878	13.1	526	9.0
总计Both sexes	3 247	6.8	2 917	7.7	3 044	9.3	3 178	10.1	7 429	15.7	1 809	16.8	1 128	11.9
料理家务者 Home-makers														
男性Male	-	-	-	-	478	5.2	387	4.1	411	2.3	93	2.3	102	2.8
女性Female	16 628	52.1	13 219	50.3	11 233	48.0	10 010	45.7	12 588	42.5	2 759	41.3	2 653	45.4
总计Both sexes	16 628	34.8	13 219	35.0	11 711	35.9	10 397	33.1	12 999	27.4	2 852	26.5	2 755	29.0
退休人士 Retired persons														
男性Male	309	2.0	305	2.6	258	2.8	312	3.3	910	5.1	247	6.1	218	6.0
女性Female	374	1.2	336	1.3	314	1.3	397	1.8	993	3.4	230	3.4	220	3.8
总计Both sexes	683	1.4	641	1.7	572	1.8	709	2.3	1 903	4.0	477	4.4	438	4.6
其他 Others														
男性Male	3 847	24.3	2 758	24.0	1 608	17.4	1 597	16.8	3 192	18.0	659	16.2	769	21.0
女性Female	3 136	9.8	2 389	9.1	1 903	8.1	2 116	9.7	3 257	11.0	677	10.1	620	10.6
总计Both sexes	6 983	14.6	5 147	13.6	3 511	10.8	3 713	11.8	6 449	13.6	1 336	12.4	1 389	14.6
<i>小计</i> <i>Sub-total</i>														
男性Male	5 861	37.0	4 533	39.4	3 880	42.0	3 983	41.9	8 346	47.1	1 930	47.5	1 691	46.3
女性Female	21 680	68.0	17 391	66.2	14 958	64.0	14 014	64.0	20 434	68.9	4 544	68.0	4 019	68.7
总计Both sexes	27 541	57.7	21 924	58.0	18 838	57.7	17 997	57.3	28 780	60.8	6 474	60.2	5 710	60.1
原籍省份 Province of origin														
广东省 Guangdong Province														
男性Male	13 073	67.4	10 467	68.7	8 685	65.1	8 298	63.2	15 716	68.3	3 509	67.6	3 475	74.9
女性Female	19 607	55.6	16 644	55.8	14 734	54.3	13 717	54.4	21 153	61.5	4 578	59.6	4 489	65.7
总计Both sexes	32 680	59.8	27 111	60.2	23 419	57.8	22 015	57.4	36 869	64.2	8 087	62.8	7 964	69.4
福建省 Fujian Province														
男性Male	3 394	17.5	1 534	10.1	1 581	11.8	2 084	15.9	4 296	18.7	1 000	19.3	577	12.4
女性Female	5 030	14.3	2 319	7.8	2 305	8.5	2 571	10.2	4 232	12.3	1 092	14.2	668	9.8
总计Both sexes	8 424	15.4	3 853	8.6	3 886	9.6	4 655	12.1	8 528	14.9	2 092	16.2	1 245	10.9

表一：二零一二年至二零一七年第二季单程通行证持有人的人口及社会特征

Table 1: Demographic and Social Characteristics of One-way Permit Holders, 2012 – 2nd Qtr. 2017

	2012		2013		2014		2015		2016		2017			
	全年 Annual		全年 Annual		全年 Annual		全年 Annual		全年 Annual		第一季 Q1		第二季 Q2	
	数字 Number	百分比 %	数字 Number	百分比 %	数字 Number	百分比 %	数字 Number	百分比 %	数字 Number	百分比 %	数字 Number	百分比 %	数字 Number	百分比 %
湖南省 Hunan Province														
男性Male	425	2.2	486	3.2	512	3.8	408	3.1	425	1.8	89	1.7	62	1.3
女性Female	2 156	6.1	2 263	7.6	2 082	7.7	1 721	6.8	1 599	4.6	411	5.3	245	3.6
总计Both sexes	2 581	4.7	2 749	6.1	2 594	6.4	2 129	5.6	2 024	3.5	500	3.9	307	2.7
湖北省 Hubei Province														
男性Male	248	1.3	272	1.8	297	2.2	286	2.2	267	1.2	64	1.2	69	1.5
女性Female	1 158	3.3	1 161	3.9	1 348	5.0	1 223	4.8	1 210	3.5	246	3.2	234	3.4
总计Both sexes	1 406	2.6	1 433	3.2	1 645	4.1	1 509	3.9	1 477	2.6	310	2.4	303	2.6
广西壮族自治区 Guangxi Zhuang Autonomous Region														
男性Male	401	2.1	506	3.3	362	2.7	350	2.7	375	1.6	84	1.6	66	1.4
女性Female	1 259	3.6	1 576	5.3	1 004	3.7	1 103	4.4	1 100	3.2	269	3.5	218	3.2
总计Both sexes	1 660	3.0	2 082	4.6	1 366	3.4	1 453	3.8	1 475	2.6	353	2.7	284	2.5
海南省 Hainan Province														
男性Male	297	1.5	341	2.2	283	2.1	325	2.5	442	1.9	113	2.2	96	2.1
女性Female	744	2.1	700	2.3	576	2.1	495	2.0	732	2.1	176	2.3	129	1.9
总计Both sexes	1 041	1.9	1 041	2.3	859	2.1	820	2.1	1 174	2.0	289	2.2	225	2.0
四川省 Sichuan Province														
男性Male	287	1.5	277	1.8	304	2.3	235	1.8	222	1.0	57	1.1	56	1.2
女性Female	1 336	3.8	1 250	4.2	1 249	4.6	1 063	4.2	862	2.5	248	3.2	195	2.9
总计Both sexes	1 623	3.0	1 527	3.4	1 553	3.8	1 298	3.4	1 084	1.9	305	2.4	251	2.2
重庆市 Chongqing														
男性Male	165	0.9	169	1.1	146	1.1	166	1.3	182	0.8	25	0.5	21	0.5
女性Female	684	1.9	639	2.1	580	2.1	560	2.2	646	1.9	77	1.0	87	1.3
总计Both sexes	849	1.6	808	1.8	726	1.8	726	1.9	828	1.4	102	0.8	108	0.9
其他 Others														
男性Male	1 104	5.7	1 175	7.7	1 172	8.8	969	7.4	1 074	4.7	253	4.9	215	4.6
女性Female	3 278	9.3	3 252	10.9	3 276	12.1	2 764	11.0	2 854	8.3	589	7.7	571	8.4
总计Both sexes	4 382	8.0	4 427	9.8	4 448	11.0	3 733	9.7	3 928	6.8	842	6.5	786	6.9
能否说广东话 Ability to speak in Cantonese														
会 Yes														
男性Male	13 791	71.1	11 040	72.5	9 172	68.7	8 607	65.6	14 854	64.6	3 335	64.2	3 087	66.6
女性Female	27 231	77.2	23 741	79.7	21 438	78.9	19 351	76.7	25 111	73.0	5 527	71.9	4 944	72.3
总计Both sexes	41 022	75.1	34 781	77.2	30 610	75.6	27 958	72.9	39 965	69.6	8 862	68.8	8 031	70.0

表一：二零一二年至二零一七年第二季单程通行证持有人的人口及社会特征

Table 1: Demographic and Social Characteristics of One-way Permit Holders, 2012 – 2nd Qtr. 2017

	2012		2013		2014		2015		2016		2017			
	全年 Annual		全年 Annual		全年 Annual		全年 Annual		全年 Annual		第一季 Q1		第二季 Q2	
	数字 Number	百分比 %	数字 Number	百分比 %	数字 Number	百分比 %	数字 Number	百分比 %	数字 Number	百分比 %	数字 Number	百分比 %	数字 Number	百分比 %
不会 No														
男性Male	5 603	28.9	4 187	27.5	4 170	31.3	4 514	34.4	8 145	35.4	1 859	35.8	1 550	33.4
女性Female	8 021	22.8	6 063	20.3	5 716	21.1	5 866	23.3	9 277	27.0	2 159	28.1	1 892	27.7
总计Both sexes	13 624	24.9	10 250	22.8	9 886	24.4	10 380	27.1	17 422	30.4	4 018	31.2	3 442	30.0
<i>在港亲属类别</i> <i>Type of relatives in Hong Kong</i>														
只有父/母在港 With only parent(s) in HK														
男性Male	13 814	71.2	10 659	70.0	9 081	68.1	8 207	62.5	12 427	54.2	2 691	51.8	2 315	49.9
女性Female	15 255	43.3	11 389	38.2	9 109	33.5	7 676	30.4	11 102	32.3	2 326	30.3	2 048	30.0
总计Both sexes	29 069	53.2	22 048	49.0	18 190	44.9	15 883	41.4	23 559	41.1	5 017	39.0	4 363	38.0
只有配偶在港 With only spouse in HK														
男性Male	1 972	10.2	1 571	10.3	1 633	12.2	2 211	16.9	6 648	28.9	1 576	30.3	1 432	30.9
女性Female	10 033	28.5	9 018	30.3	9 183	33.8	9 005	35.7	13 555	39.4	3 141	40.9	2 745	40.2
总计Both sexes	12 005	22.0	10 589	23.5	10 816	26.7	11 216	29.3	20 203	35.2	4 717	36.6	4 177	36.4
只有子女在港 With only child(ren) in HK														
男性Male	261	1.3	264	1.7	320	2.4	325	2.5	354	1.5	93	1.8	108	2.3
女性Female	453	1.3	450	1.5	485	1.8	456	1.8	547	1.6	153	2.0	141	2.1
总计Both sexes	714	1.3	714	1.6	805	2.0	781	2.0	901	1.6	246	1.9	249	2.2
有父母、配偶和/或子女的组合在港 With a combination of parent(s) and/or spouse and/or child(ren) in HK														
男性Male	3 105	16.0	2 580	16.9	2 198	16.5	2 315	17.6	3 458	15.0	821	15.8	770	16.6
女性Female	9 398	26.7	8 871	29.8	8 309	30.6	8 024	31.8	9 111	26.5	2 048	26.6	1 892	27.7
总计Both sexes	12 503	22.9	11 451	25.4	10 507	25.9	10 339	27.0	12 569	21.9	2 869	22.3	2 662	23.2
没有近亲在港 With no next of kin in HK														
男性Male	242	1.2	153	1.0	110	0.8	63	0.5	82	0.4	13	0.3	12	0.3
女性Female	113	0.3	76	0.3	68	0.3	56	0.2	73	0.2	18	0.2	10	0.1
总计Both sexes	355	0.6	229	0.5	178	0.4	119	0.3	155	0.3	31	0.2	22	0.2
<i>有否居留权证明书</i> <i>Whether with Certificate of Entitlement</i>														
有 Yes														
男性Male	1 893	9.8	2 248	14.8	2 536	19.0	1 918	14.6	1 802	7.8	359	6.9	364	7.8
女性Female	1 857	5.3	2 081	7.0	2 402	8.8	1 737	6.9	1 706	5.0	333	4.3	367	5.4
总计Both sexes	3 750	6.9	4 329	9.6	4 938	12.2	3 655	9.5	3 508	6.1	692	5.4	731	6.4

表一：二零一二年至二零一七年第二季单程通行证持有人的人口及社会特征

Table 1: Demographic and Social Characteristics of One-way Permit Holders, 2012 – 2nd Qtr. 2017

	2012		2013		2014		2015		2016		2017			
	全年 Annual		全年 Annual		全年 Annual		全年 Annual		全年 Annual		第一季 Q1		第二季 Q2	
	数字 Number	百分比 %	数字 Number	百分比 %	数字 Number	百分比 %	数字 Number	百分比 %	数字 Number	百分比 %	数字 Number	百分比 %	数字 Number	百分比 %
没有 No														
男性 Male	17 501	90.2	12 979	85.2	10 806	81.0	11 203	85.4	21 197	92.2	4 835	93.1	4 273	92.2
女性 Female	33 395	94.7	27 723	93.0	24 752	91.2	23 480	93.1	32 682	95.0	7 353	95.7	6 469	94.6
总计 Both sexes	50 896	93.1	40 702	90.4	35 558	87.8	34 683	90.5	53 879	93.9	12 188	94.6	10 742	93.6

注释：(1) 百分比数字显示在该性别总计中所占的百分比。

(2) 由于四舍五入关系，统计表内个别项目的数字加起来可能与总数略有出入。

(3) * 少于0.05%。

(4) - 不适用。

Notes: (1) Percentages are represented in respect of the gender total.

(2) There may be a slight discrepancy between the sum of individual items and the total as shown in the tables owing to rounding.

(3) * Less than 0.05%.

(4) - Not applicable.

表二：二零一二年至二零一七年第二季内地新来港定居人士服务需求及现况的统计数字
 Table 2: Statistics on Service Needs and Current Situation of New Arrivals from the Mainland, 2012 – Q2 2017

	2012	2013	2014	2015	2016	2017	
	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	第一季 Q1	第二季 Q2
受访内地新来港定居人士数目 Number of responded new arrivals from the Mainland							
男性 Male	9 891	7 947	6 797	7 498	15 003	3 541	3 044
女性 Female	20 386	17 938	16 523	16 340	24 148	5 622	4 813
总计 Both sexes	30 277	25 885	23 320	23 838	39 151	9 163	7 857
于同期来港的十一岁及以上单程通行证持有人数目 Number of OWPBs aged 11 and above entering HK in the same period							
男性 Male	16 951	12 454	10 227	10 452	19 486	4 448	3 900
女性 Female	32 885	27 228	24 250	22 699	31 133	7 025	6 091
总计 Both sexes	49 836	39 682	34 477	33 151	50 619	11 473	9 991
回应率 Response rate (%)							
男性 Male	58.4	63.8	66.5	71.7	77.0	79.6	78.1
女性 Female	62.0	65.9	68.1	72.0	77.6	80.0	79.0
总计 Both sexes	60.8	65.2	67.6	71.9	77.3	79.9	78.6
	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %
在港居住地区 District of Residence in Hong Kong							
中西区 Central & Western							
男性 Male	1.8	2.2	1.8	1.7	1.5	1.8	1.4
女性 Female	1.9	1.7	1.7	1.7	1.6	1.5	1.5
总计 Both sexes	1.9	1.9	1.7	1.7	1.6	1.7	1.5
东区 Eastern							
男性 Male	6.6	5.5	5.1	6.4	6.6	5.8	5.1
女性 Female	6.6	5.6	5.6	5.6	6.2	5.4	4.9
总计 Both sexes	6.6	5.6	5.4	5.9	6.3	5.6	5.0
湾仔 Wan Chai							
男性 Male	0.9	1.1	1.1	0.7	1.0	0.9	0.7
女性 Female	0.9	1.1	1.1	1.0	0.9	0.8	0.8
总计 Both sexes	0.9	1.1	1.1	0.9	0.9	0.8	0.7
南区 Southern							
男性 Male	1.9	1.7	1.6	1.7	1.7	1.5	1.3
女性 Female	2.6	2.2	2.1	2.3	2.0	1.7	1.8
总计 Both sexes	2.4	2.0	2.0	2.1	1.9	1.6	1.6
观塘 Kwun Tong							
男性 Male	16.9	15.1	14.5	15.4	15.1	14.7	14.1
女性 Female	14.1	13.0	12.3	12.6	13.0	13.8	12.5
总计 Both sexes	15.0	13.6	13.0	13.5	13.8	14.1	13.2
油尖旺 Yau Tsim Mong							
男性 Male	4.6	5.8	5.3	5.5	6.3	6.1	6.2
女性 Female	4.9	4.8	4.8	5.3	5.3	5.4	4.8
总计 Both sexes	4.8	5.1	5.0	5.4	5.7	5.7	5.3
深水埗 Sham Shui Po							
男性 Male	10.5	11.0	11.7	11.4	11.3	13.0	11.7
女性 Female	9.0	9.1	9.5	9.1	10.0	10.1	9.8
总计 Both sexes	9.5	9.7	10.2	9.9	10.5	11.2	10.6
九龙城 Kowloon City							
男性 Male	5.2	5.9	7.1	7.1	6.9	6.2	7.6
女性 Female	5.1	5.7	6.1	6.0	6.1	6.5	6.4
总计 Both sexes	5.1	5.8	6.4	6.3	6.4	6.4	6.9
黄大仙 Wong Tai Sin							
男性 Male	6.9	6.4	5.9	6.0	6.3	6.4	4.4
女性 Female	6.8	7.1	6.5	6.5	6.5	5.8	5.9
总计 Both sexes	6.8	6.9	6.4	6.3	6.5	6.0	5.3

表二：二零一二年至二零一七年第二季内地新来港定居人士服务需求及现况的统计数字
 Table 2: Statistics on Service Needs and Current Situation of New Arrivals from the Mainland, 2012 – Q2 2017

	2012	2013	2014	2015	2016	2017	
	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	第一季 Q1	第二季 Q2
	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %
在港居住地区 District of Residence in Hong Kong							
北区 North							
男性 Male	4.5	5.5	5.8	5.7	4.9	5.5	6.0
女性 Female	5.1	6.1	6.6	6.1	5.7	6.5	6.8
总计 Both sexes	4.9	5.9	6.3	6.0	5.4	6.1	6.5
西贡 Sai Kung							
男性 Male	4.2	3.9	3.4	3.7	4.0	3.8	3.5
女性 Female	4.4	3.9	3.8	3.6	4.3	3.7	3.6
总计 Both sexes	4.3	3.9	3.7	3.6	4.2	3.7	3.6
沙田 Sha Tin							
男性 Male	6.8	7.3	6.6	6.2	6.1	5.4	6.8
女性 Female	7.2	7.6	7.2	7.2	6.9	6.7	7.6
总计 Both sexes	7.1	7.5	7.0	6.9	6.6	6.2	7.3
元朗 Yuen Long							
男性 Male	6.3	6.6	7.0	7.1	6.5	7.1	8.1
女性 Female	7.8	8.0	8.4	9.0	8.4	8.3	9.7
总计 Both sexes	7.3	7.6	8.0	8.4	7.7	7.8	9.1
屯门 Tuen Mun							
男性 Male	5.8	6.1	6.0	5.4	4.9	4.3	5.0
女性 Female	6.7	7.0	7.2	6.6	5.7	6.3	6.2
总计 Both sexes	6.4	6.7	6.8	6.2	5.4	5.5	5.7
大埔 Tai Po							
男性 Male	3.0	3.1	2.6	2.3	2.9	2.9	3.7
女性 Female	3.2	3.9	3.3	3.3	3.6	3.6	4.1
总计 Both sexes	3.2	3.7	3.1	3.0	3.3	3.3	4.0
荃湾 Tsuen Wan							
男性 Male	5.5	5.3	6.9	6.5	6.9	7.8	7.4
女性 Female	5.1	5.2	6.1	5.4	6.1	6.7	6.2
总计 Both sexes	5.2	5.2	6.3	5.8	6.4	7.1	6.6
葵青 Kwai Tsing							
男性 Male	7.7	6.4	6.5	6.3	6.0	5.9	6.2
女性 Female	7.2	6.9	6.4	7.3	6.6	6.3	6.3
总计 Both sexes	7.3	6.7	6.5	7.0	6.3	6.2	6.3
离岛 Islands							
男性 Male	0.8	1.2	1.0	0.9	1.0	0.9	0.7
女性 Female	1.3	1.2	1.2	1.2	1.2	0.9	1.1
总计 Both sexes	1.2	1.2	1.2	1.1	1.1	0.9	1.0

表二：二零一二年至二零一七年第二季内地新来港定居人士服务需求及现况的统计数字
 Table 2: Statistics on Service Needs and Current Situation of New Arrivals from the Mainland, 2012 – Q2 2017

	2012	2013	2014	2015	2016	2017	
	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	第一季 Q1	第二季 Q2
适应困难 Difficulties in adaptation	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %
有 Yes							
男性 Male	64.2	52.4	62.2	56.9	60.6	64.5	59.3
女性 Female	62.8	55.5	64.5	58.5	60.9	61.2	59.2
总计 Both sexes	63.3	54.6	63.8	58.0	60.8	62.5	59.2
困难 Difficulties							
语言 Language							
男性 Male	24.4	27.7	30.4	35.3	34.7	34.3	34.2
女性 Female	24.4	26.0	26.3	28.6	30.7	29.3	31.1
总计 Both sexes	24.4	26.5	27.5	30.7	32.2	31.3	32.3
生活习惯 Living habits							
男性 Male	17.1	19.0	19.1	18.8	17.0	17.9	18.9
女性 Female	19.7	21.1	20.9	20.6	19.3	19.8	21.2
总计 Both sexes	18.9	20.5	20.4	20.0	18.4	19.0	20.3
居住环境 Living environment							
男性 Male	47.2	54.8	51.6	49.9	48.0	44.3	47.5
女性 Female	50.8	54.8	52.3	51.4	50.1	47.5	51.9
总计 Both sexes	49.6	54.8	52.1	50.9	49.3	46.2	50.2
教育制度 Education system							
男性 Male	9.3	13.9	17.3	15.9	19.6	16.4	14.6
女性 Female	14.5	17.8	20.0	19.8	21.8	20.9	20.3
总计 Both sexes	12.8	16.6	19.3	18.6	21.0	19.1	18.1
家庭经济 Family finance							
男性 Male	32.8	25.8	27.0	23.0	24.5	22.9	25.0
女性 Female	33.9	28.5	29.7	27.0	27.1	26.7	27.7
总计 Both sexes	33.5	27.7	28.9	25.7	26.1	25.2	26.6
工作 Work							
男性 Male	44.2	33.9	32.8	29.4	31.4	39.2	39.0
女性 Female	39.2	34.5	36.0	33.2	32.7	38.0	37.1
总计 Both sexes	40.8	34.3	35.1	32.0	32.2	38.4	37.8
其他 Others							
男性 Male	0.9	0.5	0.3	0.3	0.1	0	0.1
女性 Female	0.6	0.3	0.3	0.4	0.1	0.1	0
总计 Both sexes	0.7	0.4	0.3	0.4	0.1	0.1	*

表二：二零一二年至二零一七年第二季内地新来港定居人士服务需求及现况的统计数字
Table 2: Statistics on Service Needs and Current Situation of New Arrivals from the Mainland, 2012 – Q2 2017

	2012	2013	2014	2015	2016	2017	
	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	第一季 Q1	第二季 Q2
	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %
支援服务 Supporting service							
需要 Needed							
男性 Male	75.7	65.8	72.0	65.6	70.3	70.7	70.6
女性 Female	74.5	69.1	74.8	68.9	70.3	69.6	70.7
总计 Both sexes	74.9	68.1	74.0	67.9	70.3	70.0	70.6
需要的支援服务 Needed Supporting Service							
申请租住公共房屋 Application for Public Housing							
男性 Male	58.2	59.4	60.0	55.2	52.2	48.0	46.6
女性 Female	56.4	56.7	53.8	51.5	50.5	46.7	49.6
总计 Both sexes	57.0	57.5	55.5	52.6	51.2	47.2	48.4
政府经济援助 Government financial assistance							
男性 Male	14.5	11.5	12.8	10.5	10.8	10.9	8.5
女性 Female	15.0	11.9	12.3	11.0	11.3	11.4	11.3
总计 Both sexes	14.8	11.8	12.4	10.8	11.1	11.2	10.3
入学协助 Enrolment in school							
男性 Male	10.1	13.7	15.6	17.0	20.7	20.3	18.4
女性 Female	10.3	11.4	13.2	14.5	18.4	17.4	16.8
总计 Both sexes	10.2	12.1	13.9	15.3	19.3	18.6	17.4
广东话学习班 Cantonese Course							
男性 Male	9.0	11.3	14.4	16.9	16.0	15.8	15.8
女性 Female	11.5	12.4	14.3	16.4	17.0	16.6	16.6
总计 Both sexes	10.6	12.0	14.3	16.5	16.6	16.3	16.3
英语学习班 English Course							
男性 Male	17.0	19.9	22.7	20.1	18.6	18.5	19.0
女性 Female	25.4	31.3	34.4	34.2	31.4	32.5	32.5
总计 Both sexes	22.6	27.9	31.1	29.9	26.5	27.1	27.3
协助找寻工作 Assistance in seeking employment							
男性 Male	48.9	35.9	35.4	33.7	37.9	46.5	47.3
女性 Female	45.9	36.3	37.1	35.6	37.0	41.3	39.5
总计 Both sexes	46.9	36.2	36.6	35.0	37.4	43.3	42.5
职业技能培训 Career training							
男性 Male	25.5	26.8	31.9	31.0	32.2	41.3	42.3
女性 Female	28.8	31.0	36.1	35.8	35.1	39.9	39.9
总计 Both sexes	27.7	29.8	34.9	34.4	34.0	40.4	40.8
医疗 Medical treatment							
男性 Male	8.0	8.2	9.4	8.3	7.8	8.0	8.2
女性 Female	12.0	12.3	14.1	13.2	11.1	11.2	11.5
总计 Both sexes	10.7	11.0	12.8	11.7	9.8	10.0	10.3
家庭服务 Family services							
男性 Male	1.6	1.6	1.7	1.6	1.5	1.7	2.2
女性 Female	3.4	3.2	3.8	3.4	3.0	3.6	4.5
总计 Both sexes	2.8	2.7	3.2	2.9	2.4	2.8	3.6
幼儿托管 Child care services							
男性 Male	2.1	2.3	2.6	2.6	1.4	1.6	1.8
女性 Female	6.6	7.8	8.7	8.4	5.9	6.5	6.5
总计 Both sexes	5.1	6.2	7.0	6.7	4.2	4.6	4.7
其他 Others							
男性 Male	0.3	0.2	0.2	0.4	0.1	0	0
女性 Female	0.3	0.3	0.1	0.3	0.1	0	0
总计 Both sexes	0.3	0.3	0.1	0.3	0.1	0	0

表二：二零一二年至二零一七年第二季内地新来港定居人士服务需求及现况的统计数字
Table 2: Statistics on Service Needs and Current Situation of New Arrivals from the Mainland, 2012 – Q2 2017

	2012	2013	2014	2015	2016	2017	
	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	第一季 Q1	第二季 Q2
在香港就业计划 Employment plan in Hong Kong	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %
有 Yes							
男性 Male	71.0	64.1	66.0	62.0	60.9	60.1	66.7
女性 Female	60.1	56.9	62.2	58.3	53.6	54.6	56.6
总计 Both sexes	63.6	59.1	63.3	59.4	56.4	56.7	60.5
希望从事的行业类别 Type of aspired industry							
制造业 Manufacturing							
男性 Male	14.2	14.5	14.8	14.0	18.1	22.5	19.2
女性 Female	6.3	6.9	6.0	5.2	6.5	7.4	8.5
总计 Both sexes	9.2	9.4	8.6	8.0	11.3	13.6	13.1
建筑业 Construction							
男性 Male	45.5	45.6	40.5	43.4	55.6	55.8	57.6
女性 Female	5.5	4.3	3.7	4.3	7.0	7.4	9.0
总计 Both sexes	20.0	18.1	14.9	17.1	27.1	27.2	29.8
批发、零售、进出口贸易、饮食及酒店业 Wholesale, retail, import/export trades, restaurants & hotels							
男性 Male	42.0	32.2	40.2	40.3	39.1	45.3	43.9
女性 Female	69.6	61.6	64.4	65.4	66.4	67.8	64.1
总计 Both sexes	59.5	51.8	57.1	57.1	55.1	58.6	55.5
运输、仓库及通讯业 Transport, storage & communications							
男性 Male	22.4	24.3	25.5	23.9	24.1	24.4	28.2
女性 Female	3.6	4.0	4.3	5.4	7.1	7.3	8.3
总计 Both sexes	10.4	10.7	10.7	11.5	14.2	14.3	16.8
金融、保险、地产及商用服务业 Financing, insurance, real estate & business services							
男性 Male	6.9	9.1	10.5	13.3	13.1	12.9	15.8
女性 Female	8.3	10.4	12.0	14.1	16.2	16.5	17.9
总计 Both sexes	7.8	10.0	11.6	13.9	14.9	15.0	17.0
社区、社会及个人服务业 Community, social & personal services							
男性 Male	16.3	20.5	16.4	17.3	22.5	25.8	25.1
女性 Female	34.9	45.6	39.5	40.8	46.0	47.2	46.9
总计 Both sexes	28.1	37.2	32.5	33.1	36.3	38.4	37.6
教学及有关的行业 Teaching or related services							
男性 Male	2.7	3.3	3.7	4.8	5.2	5.9	6.7
女性 Female	5.6	7.7	8.5	9.1	11.1	11.8	11.1
总计 Both sexes	4.6	6.2	7.1	7.7	8.7	9.4	9.2
其他 Others							
男性 Male	6.1	1.2	0.8	0.9	0.5	0.2	0.3
女性 Female	7.9	0.8	0.4	0.7	0.4	0.2	0.3
总计 Both sexes	7.2	0.9	0.5	0.7	0.4	0.2	0.3

表二：二零一二年至二零一七年第二季内地新来港定居人士服务需求及现况的统计数字
 Table 2: Statistics on Service Needs and Current Situation of New Arrivals from the Mainland, 2012 – Q2 2017

	2012	2013	2014	2015	2016	2017	
	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	第一季 Q1	第二季 Q2
同住家庭人数¹ Number of Cohabiting Family Members¹	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %
1							
男性 Male	7.5	8.8	2.1	2.6	2.2	1.9	2.7
女性 Female	5.9	6.3	1.7	1.8	1.6	1.2	1.7
总计 Both sexes	6.4	7.1	1.8	2.1	1.8	1.5	2.1
2							
男性 Male	14.3	16.3	16.0	17.6	18.6	19.1	21.4
女性 Female	18.4	20.0	20.0	20.4	20.6	21.8	23.1
总计 Both sexes	17.0	18.9	18.8	19.5	19.8	20.8	22.4
3							
男性 Male	32.2	30.5	29.1	28.3	26.9	28.6	29.5
女性 Female	32.8	30.8	30.6	30.9	26.5	26.6	27.4
总计 Both sexes	32.6	30.7	30.2	30.1	26.7	27.4	28.2
4							
男性 Male	22.6	21.9	25.6	27.8	28.4	28.2	25.7
女性 Female	20.8	19.8	22.1	21.9	24.1	25.2	22.6
总计 Both sexes	21.4	20.4	23.2	23.8	25.8	26.3	23.8
5							
男性 Male	13.8	12.4	14.5	13.5	14.9	13.3	13.4
女性 Female	13.4	12.5	13.7	13.7	15.8	14.4	15.1
总计 Both sexes	13.6	12.5	13.9	13.7	15.5	14.0	14.5
6+							
男性 Male	9.6	10.1	12.7	10.2	9.0	8.9	7.3
女性 Female	8.7	10.6	11.9	11.3	11.4	10.8	10.1
总计 Both sexes	9.0	10.4	12.1	10.8	10.4	10.0	9.0
居住状况 Present living condition							
独居 Living alone							
男性 Male	1.0	0.9	0.9	0.9	0.5	0.4	0.5
女性 Female	0.5	0.6	0.4	0.5	0.4	0.2	0.4
总计 Both sexes	0.7	0.7	0.6	0.7	0.4	0.3	0.4
与家庭成员同住 Living with family member(s)							
男性 Male	83.7	81.2	81.1	82.3	81.9	82.0	82.1
女性 Female	85.0	83.7	84.2	86.3	88.1	88.5	87.8
总计 Both sexes	84.6	82.9	83.3	85.0	85.7	86.0	85.6
自己住其他亲友家中 Living in relatives' places							
男性 Male	6.5	7.8	1.1	1.7	1.7	1.5	2.2
女性 Female	5.4	5.8	1.2	1.3	1.2	1.0	1.4
总计 Both sexes	5.7	6.4	1.2	1.4	1.4	1.2	1.7
自己与家庭成员居住在亲友家中 Both you and your family member(s) living in relatives' places							
男性 Male	8.8	10.1	16.9	15.1	16.0	16.1	15.3
女性 Female	9.1	9.9	14.2	11.9	10.2	10.3	10.5
总计 Both sexes	9.0	10.0	15.0	12.9	12.4	12.6	12.3

¹ 同住家庭成员包括受访者及在香港与受访者同住的直系亲属如祖父母、父母、配偶、子女及未婚兄弟姊妹。

¹ Cohabiting family members include the interviewee and his or her immediate family members such as grandparents, parents, spouse, children and unmarried siblings who live with the interviewee.

表二：二零一二年至二零一七年第二季内地新来港定居人士服务需求及现况的统计数字
Table 2: Statistics on Service Needs and Current Situation of New Arrivals from the Mainland, 2012 – Q2 2017

	2012	2013	2014	2015	2016	2017	
	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	第一季 Q1	第二季 Q2
现居房屋由谁提供 Housing provision	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %
自己或家庭成员购买 Purchased by themselves or family member(s)							
男性 Male	11.4	11.5	10.8	9.9	7.3	7.2	6.1
女性 Female	17.8	19.4	19.1	18.7	15.3	15.2	15.6
总计 Both sexes	15.7	17.0	16.7	16.0	12.2	12.1	11.9
自己或家庭成员租住 Rented by themselves or family member(s)							
男性 Male	72.0	68.9	71.1	72.0	73.9	74.6	75.7
女性 Female	66.0	62.8	65.4	66.9	72.1	72.7	72.2
总计 Both sexes	67.9	64.7	67.1	68.5	72.8	73.4	73.6
由雇主提供的 Provided by employer							
男性 Male	0.7	0.4	0	0.1	0.2	0.2	0.0
女性 Female	0.8	0.6	0	0.1	0.2	0.2	0.1
总计 Both sexes	0.8	0.6	0	0.1	0.2	0.2	0.1
由亲友提供的 Provided by relative(s)/friend(s)							
男性 Male	15.9	19.2	18.1	17.9	18.5	18.0	18.1
女性 Female	15.4	17.2	15.5	14.3	12.4	11.9	12.1
总计 Both sexes	15.6	17.8	16.3	15.4	14.8	14.3	14.4
房屋类型 Type of housing							
公营租住房屋 Public rental housing							
男性 Male	62.7	58.8	60.9	57.8	47.9	46.8	45.9
女性 Female	56.0	53.1	54.0	53.4	49.4	48.5	48.8
总计 Both sexes	58.2	54.8	56.0	54.8	48.8	47.8	47.7
居屋 Home-ownership scheme flat							
男性 Male	6.5	6.8	6.3	5.1	3.9	4.1	2.8
女性 Female	8.5	9.5	9.9	8.2	6.0	6.7	6.0
总计 Both sexes	7.9	8.6	8.9	7.2	5.2	5.7	4.7
中转房屋 Interim housing							
男性 Male	0.7	1.2	0.1	0.4	0.2	0.1	0.5
女性 Female	1.0	1.3	0.1	0.3	0.3	0.2	0.3
总计 Both sexes	0.9	1.3	0.1	0.3	0.2	0.2	0.4
私人永久性房屋 Private permanent housing							
男性 Male	26.3	28.7	25.8	31.5	43.6	44.6	44.4
女性 Female	30.0	32.1	30.0	32.8	39.6	40.7	39.1
总计 Both sexes	28.8	31.1	28.8	32.4	41.1	42.2	41.1
其他 Others							
男性 Male	3.8	4.5	6.9	5.2	4.4	4.4	6.4
女性 Female	4.5	4.0	6.0	5.3	4.7	3.9	5.8
总计 Both sexes	4.2	4.2	6.2	5.3	4.7	4.1	6.1

表二：二零一二年至二零一七年第二季内地新来港定居人士服务需求及现况的统计数字
 Table 2: Statistics on Service Needs and Current Situation of New Arrivals from the Mainland, 2012 – Q2 2017

	2012	2013	2014	2015	2016	2017	
	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	第一季 Q1	第二季 Q2
家庭每月收入(港元) Monthly family income (HK\$)	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %
<3,000							
男性 Male	36.2	37.6	24.9	20.4	17.5	18.4	16.1
女性 Female	26.5	26.1	16.2	12.8	10.5	11.0	9.2
总计 Both sexes	29.7	29.6	18.7	15.2	13.2	13.9	11.9
3,000–4,999							
男性 Male	11.2	8.6	8.6	8.4	6.3	5.6	5.4
女性 Female	8.3	6.1	6.2	5.9	5.0	5.1	4.3
总计 Both sexes	9.2	6.9	6.9	6.7	5.5	5.3	4.7
5,000–6,999							
男性 Male	12.2	10.0	8.8	7.6	5.8	5.3	5.3
女性 Female	8.8	6.7	5.6	4.7	4.1	3.5	3.6
总计 Both sexes	9.9	7.7	6.5	5.6	4.8	4.1	4.2
7,000–8,999							
男性 Male	16.4	18.0	19.4	12.5	11.8	12.0	11.5
女性 Female	16.4	15.2	15.2	9.1	7.7	8.2	6.7
总计 Both sexes	16.4	16.1	16.4	10.1	9.3	9.6	8.6
9,000–10,999							
男性 Male	11.9	11.7	16.2	22.6	21.6	23.0	20.7
女性 Female	15.7	15.4	17.9	20.6	19.1	18.7	17.7
总计 Both sexes	14.5	14.3	17.4	21.3	20.1	20.4	18.9
11,000–12,999							
男性 Male	5.0	4.5	7.3	10.5	13.1	11.5	14.0
女性 Female	8.5	9.0	11.5	13.5	13.9	12.7	13.4
总计 Both sexes	7.3	7.6	10.3	12.5	13.6	12.2	13.6
13,000–14,999							
男性 Male	1.8	2.6	3.9	6.3	8.1	8.4	10.5
女性 Female	4.1	5.4	7.6	10.0	10.3	10.6	12.0
总计 Both sexes	3.3	4.5	6.5	8.8	9.5	9.7	11.4
15,000+							
男性 Male	5.3	7.1	10.8	11.8	15.8	15.8	16.5
女性 Female	11.7	16.0	19.9	23.4	29.4	30.2	33.1
总计 Both sexes	9.6	13.3	17.2	19.7	24.0	24.8	26.7
家庭月入中位数 (港元) Median monthly family income (HK\$)							
男性 Male	\$5,400	\$5,800	\$7,800	\$9,100	\$9,800	\$9,800	\$10,100
女性 Female	\$7,800	\$8,500	\$9,800	\$10,700	\$11,500	\$11,600	\$12,300
总计 Both sexes	\$7,100	\$7,700	\$9,200	\$10,200	\$10,700	\$10,700	\$11,300

表二：二零一二年至二零一七年第二季内地新来港定居人士服务需求及现况的统计数字
 Table 2: Statistics on Service Needs and Current Situation of New Arrivals from the Mainland, 2012 – Q2 2017

	2012	2013	2014	2015	2016	2017	
	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	全年 Annual	第一季 Q1	第二季 Q2
主要收入来源 Main source of income	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %
工资 Wages							
男性 Male	55.6	54.9	68.3	70.5	73.1	71.7	73.2
女性 Female	66.9	68.0	78.1	79.7	82.5	81.2	83.1
总计 Both sexes	63.2	64.0	75.2	76.8	78.9	77.6	79.3
政府援助 Government's assistance							
男性 Male	23.6	19.3	10.4	9.8	6.3	6.8	7.5
女性 Female	16.5	13.3	7.6	7.1	5.9	6.5	6.1
总计 Both sexes	18.8	15.2	8.5	8.0	6.1	6.6	6.6
亲友援助 Relatives' assistance							
男性 Male	11.5	14.2	11.4	9.3	4.6	5.6	5.7
女性 Female	10.2	11.1	8.4	7.1	3.0	3.1	3.5
总计 Both sexes	10.6	12.1	9.3	7.8	3.6	4.1	4.3
其他 Others							
男性 Male	9.3	11.6	9.9	10.5	15.9	15.9	13.6
女性 Female	6.5	7.6	5.9	6.0	8.7	9.2	7.4
总计 Both sexes	7.4	8.8	7.0	7.4	11.4	11.7	9.8

注释：(1) 百分比数字显示在该性别总计中所占的百分比。

(2) 由于四舍五入关系，统计表内个别项目的数字加起来可能与总数略有出入。

(3) 某些分项统计数字由于涉及回应人数较少，在短期内有可能出现较大变动。

(4) * 少于0.05%。

(5) ** 以家庭每月收入划分，细项分类仅代表受访者之性别。

Notes : (1) Percentages are represented in respect of the gender total.

(2) There may be a slight discrepancy between the sum of individual items and the total as shown in the tables owing to rounding.

(3) Some breakdowns of statistics may be subject to larger short-term fluctuations due to the small number of respondents involved.

(4) * Less than 0.05%

(5) ** Categorized by monthly family income and sub-categorized by the gender of the respondents.